

Poland-Wołów: Refuse and waste related services**OJ S 76/2020 17/04/2020****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wołów

Postal address: Rynek 34

Town: Wołów

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 56-100

Country: Poland

Contact person: Karolina Pasek

E-mail: sekretariat@wolow.pl

Telephone: +48 713191305

Fax: +47 713191303

Internet address(es):Main address: <http://www.wolow.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Świadczenie usług odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych zmieszanych oraz selektywnie zbieranych z terenu gminy Wołów

Reference number: pzp.271.5.2020

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy:

Organizacja i prowadzenie gminnego punktu selektywnego zbierania odpadów, w którym zbierane będą następujące rodzaje odpadów;

Sporządzanie rocznych sprawozdań dotyczących odpadów zebranych w gminnym punkcie selektywnego zbierania odpadów komunalnych;
Sporządzanie rocznych sprawozdań, dotyczących ilości odebranych odpadów;
Sporządzanie miesięcznych raportów;
Edukacja ekologiczna mieszkańców gminy Wołów;
Kontrolowanie zawartości pojemników i worków pod względem zgodności zbieranych w nich odpadów komunalnych.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 280 387,19 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Gmina Wołów

II.2.4. Description of the procurement

Odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy:

Organizacja i prowadzenie gminnego punktu selektywnego zbierania odpadów, w którym zbierane będą następujące rodzaje odpadów;

Sporządzanie rocznych sprawozdań dotyczących odpadów zebranych w gminnym punkcie selektywnego zbierania odpadów komunalnych

Sporządzanie rocznych sprawozdań, dotyczących ilości odebranych odpadów;

Sporządzanie miesięcznych raportów;

Edukacja ekologiczna mieszkańców gminy Wołów;

Kontrolowanie zawartości pojemników i worków pod względem zgodności zbieranych w nich odpadów komunalnych.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Warunek z art. 67 ust. 1 pkt 12 a – Spółka „Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie” należy w 100 % do Gminy Wołów. Gmina Wołów jako wyłączny właściciel spółki powołuje wszystkich członków rady nadzorczej a przez to decyduje o składzie zarządu spółki. Ma też wyłączny wpływ na treść umowy spółki. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o. w dotychczasowej swojej działalności realizowała wyłącznie zadania powierzone jej przez Gminę Wołów. Wszystkie działania jakie podejmuje spółka jak i sposób realizacji wyznaczany jest wyłącznie przez właściciela spółki. Gmina Wołów jako właściciel spółki wskazywał i wskazuje kierunki działania Spółki. Niewątpliwie Gmina Wołów wywiera decydujący wpływ na cele strategiczne Spółki, decydując w sposób wyłączny o tym, w jaki sposób Spółka będzie funkcjonowała.

Przedsiębiorstwo realizuje zadania własne gminy w zakresie utrzymania porządku i czystości na terenie gminy.

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o. obejmuje swoim działaniem teren gminy Wołów.

Warunek z art. 67 ust. 1 pkt 12 b – cała dotychczasowa działalność realizowana przez Spółkę Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie dotyczyła i dotyczy wykonywania zadań powierzonych jej przez Gminę Wołów. Powierzenie to ma zarówno charakter formalny odnoszący się do samego faktu powierzenia zadań jak i materialny odnoszący się do charakteru powierzonych zadań. Średni udział przychodów ze sprzedaży osiągnięty z zadań powierzonych Spółce przez Gminę Wołów w okresie trzech lat poprzedzających udzielenie zamówienia tj. w latach 2017–2019 wynosił ponad 90 % przychodów ze sprzedaży ogółem. Tym samym przychody, o których mowa powyżej związane były z zadaniami powierzonymi do realizacji przez Gminę Wołów.

Warunek z art. 67 ust. 1 pkt 12 lit. c – 100 % udziałów w Spółce Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie należy do Gminy Wołów. Tym samym żaden podmiot prywatny ani w sposób bezpośredni ani w sposób pośredni nie dysponuje jakimikolwiek udziałami w Spółce. Gmina- jako podmiot zamawiający jest jednostką sektora finansów publicznych, która posiada 100 % udziałów w spółce Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o. Jako jedyny wspólnik odgrywa decydującą rolę w zakresie jej celów strategicznych, obszarów działalności, co znajduje swoje odzwierciedlenie akcie założycielskim spółki szczegółowo określa przedmiot działalności spółki. Akt założycielski szczegółowo określa zadania Zgromadzenia Wspólników, ponad 90 % działalności spółki dotyczy zadań powierzonych jej przez gminę w ramach aktu założycielskiego. Spółka wykonuje zadania gminy w oparciu o majątek należący pośrednio lub bezpośrednio do niej. Powyżej przedstawiony stan faktyczny wyczerpuje przesłanki przewidziane w art. 67 ust 1 pkt 12) ustawy Prawo zamówień publicznych, na podstawie których możliwe jest udzielenie zamówienia publicznego własnej spółce (zamówienia in-house) w trybie wolnej ręki.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 057-137101](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: pzp.271.5.2020

Title:

Świadczenie usług odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych zmieszanych oraz selektywnie zbieranych z terenu gminy Wołów

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o.

Postal address: Poznańska 1

Town: Wołów

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 56-100

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 280 387,19 PLN

Total value of the contract/lot: 4 107 076,04 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Zgodnie z ustawą Pzp, dział VI Środki ochrony prawnej.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/04/2020